



# Underrättelser för sjöfarande

## Ufs 35/2023

Notiser: 264 - 269 / 20.12.2023



# Innehållsförteckning

<b>Titel</b>	<b>Sida</b>
Index enligt område	2
Kortindex	3
Finska viken	4
Kvarken	6
Kymmene älvs vattendrag	8
Upplysningar	10
Preliminära (P) och Tillfälliga (T) notiser i kraft (19.12.2023)	11

# Index enligt område

## Finska viken

## Kort

*264/2023	21, 22, 136, B
265/2023	951

## Kvarken

## Kort

266(T)/2023	47, 825, 956, 957, 8065
*267(T)/2023	47, 825, 956, 957, 8065

## Kymmene älvs vattendrag

## Kort

*268/2023	J
-----------	---

## Upplysningar

## Kort

*269/2023	
-----------	--

# Kortindex

<b>Kort</b>	<b>Notiser</b>
21	*264/2023
22	*264/2023
47	266(T)/2023, *267(T)/2023
136	*264/2023
825	266(T)/2023, *267(T)/2023
951	265/2023
956	266(T)/2023, *267(T)/2023
957	266(T)/2023, *267(T)/2023
8065	266(T)/2023, *267(T)/2023
B	*264/2023
J	*268/2023

# Finska viken


\*264/2023

2023-12-19

Finland. Finska viken. Hangö. Västra hamnen. Kablar och rörledningar

Kort		Föregående
21	(INT 1253)	235/2023 <a href="#">↗</a>
22	(INT 1254)	228/2023 <a href="#">↗</a>
136, 136.B	(INT 1154)	221/2023 <a href="#">↗</a>
B636, B637.1, B638		249/2023 <a href="#">↗</a>

1 21, 22, 136, 136.B, B636, B637.1, B638

Inför 	Mellan följande positioner:	(1)	59°49.130'N	22°56.742'E
		(2)	59°49.061'N	22°56.704'E
		(3)	59°48.470'N	22°57.632'E
		(4)	59°48.414'N	22°57.760'E
		(5)	59°48.400'N	22°57.970'E

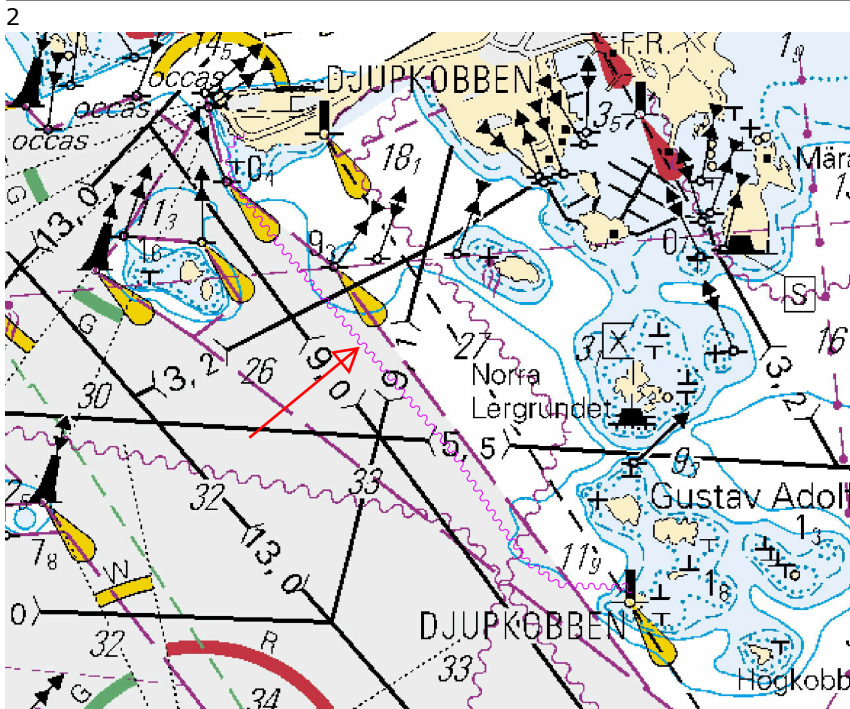


Bild för referens, kortutdrag inte i sjökortets skala.

(Väylävirasto/Trafikledsverket/Finnish Transport Infrastructure Agency, 2023)

265/2023

2023-12-19

Estland. Finska viken. Narvabukten. Områden och gränser

**Kort**  
951

**Föregående**  
218/2023 [↗](#)

1

951

Stryk



Mellan följande positioner:

- |     |            |            |
|-----|------------|------------|
| (1) | 59°32.55'N | 27°35.92'E |
| (2) | 59°32.92'N | 27°36.43'E |
| (3) | 59°32.77'N | 27°38.53'E |
| (4) | 59°31.87'N | 27°41.62'E |
| (5) | 59°30.45'N | 27°42.14'E |
| (6) | 59°30.19'N | 27°41.32'E |
| (7) | 59°31.52'N | 27°36.73'E |

(NtM 12/186, Tallinn 2023)

# Kvarken



266(T)/2023

2023-12-19

Sverige. Kvarken. TSS in Norra Kvarken. Bojar tillfälligt indragna för vintern. Säkerhetsanordningar

Kort		Föregående
47	(INT 1138)	254/2023 <a href="#">↗</a>
825		/
956		/
957	(INT 1208)	254/2023 <a href="#">↗</a>
8065/Vaasa - Uumaja		143/2023 <a href="#">↗</a>

Tidpunkt: Tills vidare

1	47, 956, 957, 8065/Vaasa - Uumaja		
Stryk		63°25.53'N	20°33.93'E
2	47, 825, 957, 8065/Vaasa - Uumaja		
Stryk		63°32.89'N	20°51.03'E

(Ufs 993/18179(T), Norrköping 2023)


\*267(T)/2023

2023-12-19

Sverige. Kvarken. TSS IN NORRA KVARKEN. TSS och dubbelriktade rutter tillfälligt indragna för vintern. Områden och gränser

Kort		Föregående
47	(INT 1138)	266/2023 <a href="#">↗</a>
825		266/2023 <a href="#">↗</a>
956		266/2023 <a href="#">↗</a>
957	(INT 1208)	266/2023 <a href="#">↗</a>
8065/Vaasa - Uumaja		266/2023 <a href="#">↗</a>

Tidpunkt: Från den 20.12.2023 kl. 00:00 UTC

1	47, 825, 956, 957, 8065/Vaasa - Uumaja		
Stryk		Mellan följande positioner:	(1) 63°25.3'N 20°34.8'E (2) 63°35.1'N 21°03.7'E

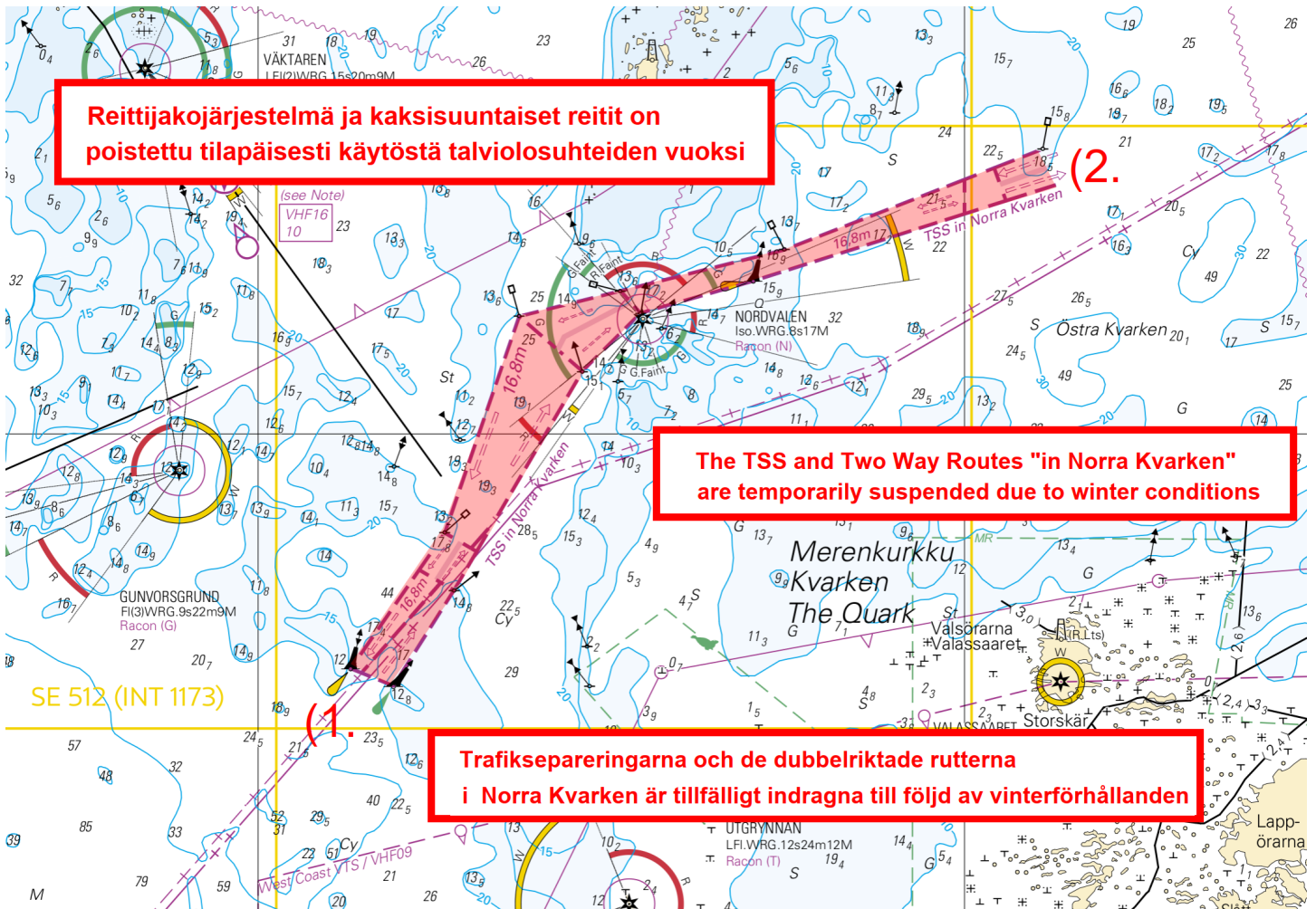


Bild för referens, kortutdrag inte i sjökortets skala.

(Swedish Transport Agency, Norrköping 2023)

# Kymmene älvs vattendrag

\*268/2023

2023-12-19

Finland. Kymmene älvs vattendrag. Kuhmoinen. Sysmä. Kablar och rörledning

## Kort

J311, J312, J313, J313.1

## Föregående

155/2023 [↗](#)

1  
Inför  J311, J312, J313, J313.1  
Mellan följande positioner:

(1)	61°33.16'N	25°09.91'E
(2)	61°32.93'N	25°09.84'E
(3)	61°32.92'N	25°10.46'E
(4)	61°32.84'N	25°10.91'E
(5)	61°32.88'N	25°11.26'E
(6)	61°33.00'N	25°11.61'E
(7)	61°32.69'N	25°12.14'E
(8)	61°32.64'N	25°12.45'E
(9)	61°32.27'N	25°12.91'E
(10)	61°32.08'N	25°13.73'E
(11)	61°31.88'N	25°14.64'E
(12)	61°30.85'N	25°16.32'E
(13)	61°30.71'N	25°17.73'E
(14)	61°30.80'N	25°18.17'E
(15)	61°30.26'N	25°18.98'E
(16)	61°29.39'N	25°27.24'E
(17)	61°28.80'N	25°31.25'E
(18)	61°29.01'N	25°33.50'E
(19)	61°29.37'N	25°34.54'E
(20)	61°29.61'N	25°35.22'E

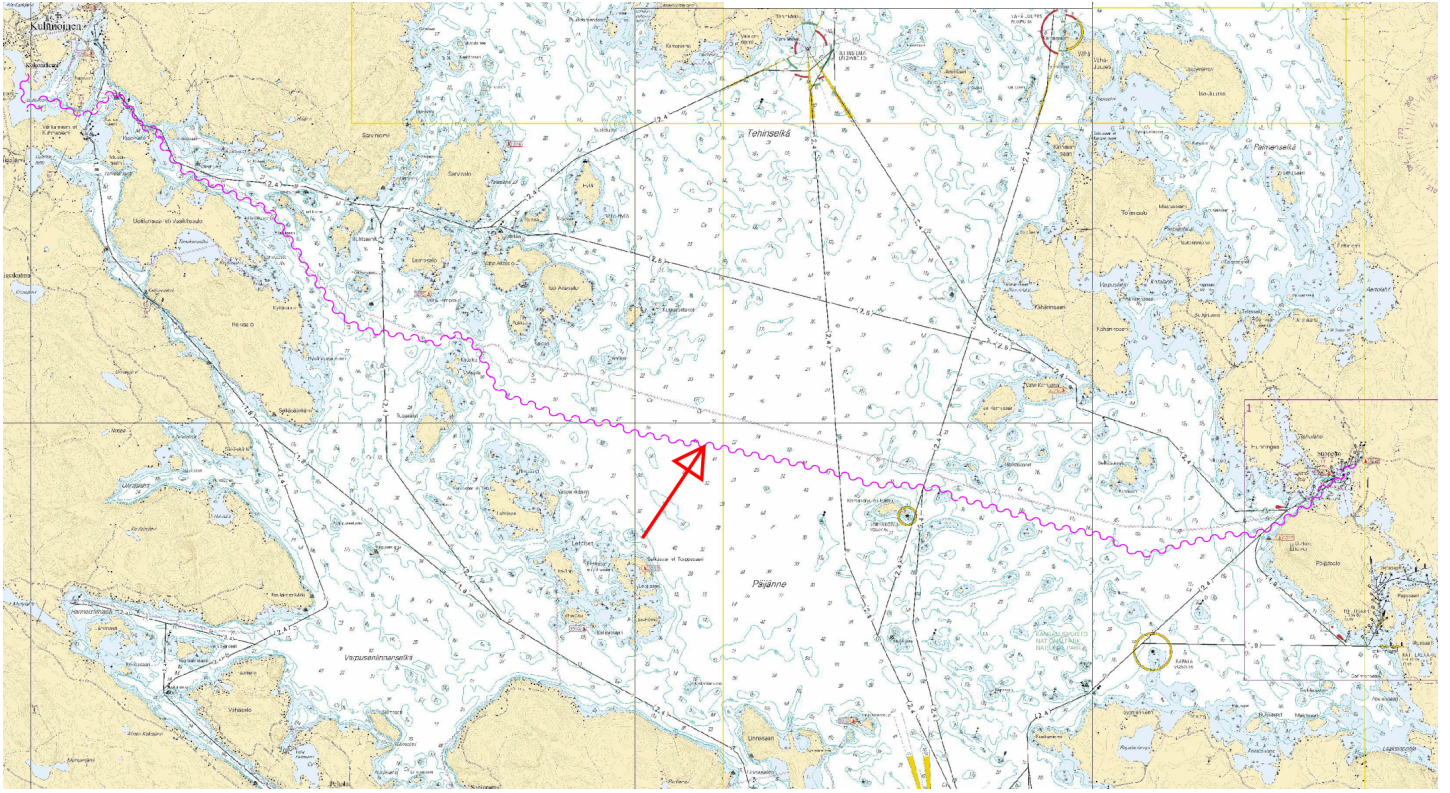


Bild för referens, kortutdrag inte i sjökortets skala.

(Elisa Oyj, 2023)

# Upplysningar

\*269/2023

2023-12-19

Finland. Finsk kustlots 2.3.1. Botten havet.

**Kort**

**Föregående**

Refererar:115/2023 [↗](#)

---

1

I notis UfS TM 34/261/2023 det fanns ett fel i texten. Rättelse nedan:

2

Finsk kustlots 2.3.1 - Bottenhavet

Transport- och kommunikationsverket Traficom publicerar sjökort och nautiska publikationer i Finland. Nautiska publikationer innehåller information som stöder sjökortsdata. Finsk kustlots (Sailing directions for Finnish waters) består av en allmän del (Del 1) samt områdesvisa farledsbeskrivningar (Del 2 – Handelssjöfartens farleder). Finsk kustlots - Del 1 innehåller allmän information om sjöfart i Finland, och är ämnad för internationellt bruk. Del 1 publiceras på engelska. De områdesvisa farledsbeskrivningarna innehåller djup- och dimensioneringsdata samt kortfattade farledsvisa instruktioner. De farledsvisa beskrivningarna publiceras på tre språk. Finsk kustlots publiceras i PDF-format, och finns tillgängliga på nätsidan: <https://fiho.fi/lnk/sd/sv>.

Farledsvisa beskrivningar publiceras områdesvis i samband med publicering av N2000 sjökorten. Publikation 2.3.1 - Bottenhavet har publicerats den 12.12.2023.

Tillfälliga ändringar i farledsdata uppdateras inte i Finsk kustlots. Sjöfarare bör följa Underrättelser för sjöfarande samt försäkra att de nyaste publikationerna samt behövt länkat material finns tillgängliga ombord.

<https://www.traficom.fi/sv/vara-tjanster/underrattelser-sjofarande>

(Traficom, Helsinki/Helsingfors 2023)

---

---

# Preliminära (P) och Tillfälliga (T) notiser i kraft (19.12.2023)

## Finska viken

T&P	Kort	Finska viken
174(T)/2019 <a href="#">↗</a>	951	SO om Bol'soj Tjuters. Hinder
296(T)/2020 <a href="#">↗</a>	17, 18, 191, 952, A, B	Helsingfors. Sibbo. Områden och gränser
19(T)/2021 <a href="#">↗</a>	951, A	NV om Hogland. Fyren Severnyj Virgin släckt...Säkerhetsanordningar
20(T)/2021 <a href="#">↗</a>	951, A	TSS OFF ROOSHER ISLAND. Fyren Rodser släckt...Säkerhetsanordningar
228(T)/2021 <a href="#">↗</a>	951, A	Krestovj. Fyren Krestovj släckt...Säkerhetsanordningar
296(T)/2021 <a href="#">↗</a>	18, 191, A, B	Kronberget. Högholmen...Underrättelsen upprepas. Byggnader. Segelfri höjd
304(T)/2021 <a href="#">↗</a>	18, 192, A, B	Helsingfors. Nordsjö...Säkerhetsanordningar. Områden och gränser
65(T)/2022 <a href="#">↗</a>	A, S	Viborg. Förstört sjömärke med fyrljus...Säkerhetsanordningar
66(T)/2022 <a href="#">↗</a>	A, S	Viborg. Ljuset på fyren ur bruk...Säkerhetsanordningar
86(T)/2022 <a href="#">↗</a>	18, 191, 952, A, B	Helsingfors. Kronberget. Begränsningar i sjötrafiken. Farleder
90(T)/2022 <a href="#">↗</a>	951	Tiskolovo. Fyren Kajbolovo. Säkerhetsanordningar
196(T)/2022 <a href="#">↗</a>	951	Narvabukten. Områden och gränser
266(T)/2022 <a href="#">↗</a>	18, 191, A, B	Helsingfors. Sumparn...Underrättelsen upprepas. Områden och gränser
217(T)/2023 <a href="#">↗</a>	18, 191, A, B	Helsingfor. Sumparn...Underrättelsen upprepas. Säkerhetsanordningar
218(T)/2023 <a href="#">↗</a>	951, 952	N om Purekkarineem. Flytande hinder. Hinder
229(T)/2023 <a href="#">↗</a>	18, 191, A, B	Helsingfors. Ärtholmen. Säkerhetsanordningar
230(T)/2023 <a href="#">↗</a>	18, 191, A, B	Helsingfors. Ärtholmen. Säkerhetsanordningar. Områden och gränser

## Skärgårdshavet

T&P	Kort	Skärgårdshavet
107(T)/2021 <a href="#">↗</a>	26, 190, D	Nådendal. Raumakari...Flottar med sälskrämmor. Säkerhetsanordningar
15(T)/2023 <a href="#">↗</a>	27, 167, D	Pargas. S om Utö. Säkerhetsanordningar
188(T)/2023 <a href="#">↗</a>	26, D	Pargas. Hessund...Begränsningar i sjötrafiken. Områden och gränser
189(T)/2023 <a href="#">↗</a>	26, D	Pargas. Kirjala...Begränsningar i sjötrafiken. Områden och gränser
197(T)/2023 <a href="#">↗</a>	C	Sottunga. Kyrkviken. Stängt farledsavsnittet. Områden och gränser
250(T)/2023 <a href="#">↗</a>	D	S:T Karins. Kustö sund...Underrättelsen upprepas. Områden och gränser

# Ålands hav

T&P	Kort	Ålands hav
-	-	

# Bottenhavet

T&P	Kort	Bottenhavet
30(T)/2022 <a href="#">↗</a>	41, 127, E	Raumo. Ulko-Petäjäs. Områden och gränser
148(T)/2022 <a href="#">↗</a>	956	Härnösand. Vårdkasberget...Säkerhetsanordningar
160(T)/2022 <a href="#">↗</a>	41, 127, E	Raumo. Otanlahti. Floating Island. Hinder
1(T)/2023 <a href="#">↗</a>	42, 125, E	Björneborg. Vetenskär. Säkerhetsanordningar
104(T)/2023 <a href="#">↗</a>	955	Utanför Björneborg. ODAS-bojar. Säkerhetsanordningar
108(T)/2023 <a href="#">↗</a>	40, 954, 955	Brändö. Gustavs. ODAS-bojar. Säkerhetsanordningar
109(T)/2023 <a href="#">↗</a>	44, 813, 956, E	Kristinestad. Fyren Kristiinankaupungin majakka släckt...Säkerhetsanordningar
128(T)/2023 <a href="#">↗</a>	953, 954, 955, C	Saltvik. Brändö. Mätutrustning på havsbotten. Säkerhetsanordningar
253(T)/2023 <a href="#">↗</a>	955	O om Gävle. Fyren tillfälligt släckt. Säkerhetsanordningar

# Kvarken

T&P	Kort	Kvarken
238(T)/2022 <a href="#">↗</a>	48, 115, 921, F, M	Vasa. Vasklot. Underrättelsen upprepas. Säkerhetsanordningar
57(T)/2023 <a href="#">↗</a>	957, F	S om Umeå. Fyren Fjärdgrund släckt. Säkerhetsanordningar
126(T)/2023 <a href="#">↗</a>	48, 115, 820	Vasa. Vasklot. Muddringsarbeten. Områden och gränser
142(T)/2023 <a href="#">↗</a>	48, 115, 820, 956, 957, 8061, 8065	Vasa. Vasklot...Säkerhetsanordningar. Farleder. Farledsområden
254(T)/2023 <a href="#">↗</a>	47, 48, 822, 956, 957	Bojar och prick tillfälligt indragna för vintern. Virtuellt AIS. Säkerhetsa...
255(T)/2023 <a href="#">↗</a>	48, 115, 820	Vasa. Vasklot. Underrättelsen upprepas. Säkerhetsanordningar
256(T)/2023 <a href="#">↗</a>	48, 115, 820	Vasa. Vasklot. Muddringsarbeten. Underrättelsen upprepas. Områden och gränser
266(T)/2023 <a href="#">↗</a>	47, 825, 956, 957, 8065	TSS in Norra Kvarken. Bojar tillfälligt indragna för vintern. Säkerhetsano...
267(T)/2023 <a href="#">↗</a>	47, 825, 956, 957, 8065	TSS IN NORRA KVARKEN. TSS och dubbelriktade rutter tillfälligt indragna för...

## Bottenviken

T&P	Kort	Bottenviken
47(T)/2023 <a href="#">↗</a>	57, 119, 845, 846	Uleåborgs hamn. ( N2000 ) (BSCD2000)...Djup. Farleder. Farledsområden
102(T)/2023 <a href="#">↗</a>	57, 847	Uleåborg. Luodematalat. Säkerhetsanordningar
257(T)/2023 <a href="#">↗</a>	60, 958	Bojar tillfälligt indragna för vintern. Virtuellt AIS. Säkerhetsanordningar
263(T)/2023 <a href="#">↗</a>	55, 119, 838, 839, 958, 8071	Brahestad. Fyren Heikinkari släckt. Säkerhetsanordningar

## Vuoksens vattendrag

T&P	Kort	Vuoksens vattendrag
268(T)/2019 <a href="#">↗</a>	M	Kuopio. Kotkatniemi. Säkerhetsanordningar
214(T)/2020 <a href="#">↗</a>		Leppävirta. Hyvärilä. Säkerhetsanordningar
90(T)/2023 <a href="#">↗</a>	921, M	Kuopio. Fyren Sotkanselkä i drift...Säkerhetsanordningar

## Kymmene älvs vattendrag

T&P	Kort	Kymmene älvs vattendrag
-	-	

## Kumo älvs vattendrag

T&P	Kort	Kumo älvs vattendrag
-	-	

## Ule älvs vattendrag

T&P	Kort	Ule älvs vattendrag
-	-	

## Paatsjoki vattendrag

T&P	Kort	Paatsjoki vattendrag
-	-	

## Saima kanal

T&P	Kort	Saima kanal
-	-	

## Norra Östersjön

T&P	Kort	Norra Östersjön
194(T)/2023 <a href="#">↗</a>		Dagö. Fyren Tahkuna släckt. Säkerhetsanordningar

## Upplysningar

T&P	Kort	Upplysningar
291(T)/2022 <a href="#">↗</a>		Bottenviken. Utanför Uleåborg. V-AIS. Underrättelsen upprepas.
99(T)/2023 <a href="#">↗</a>		Utanför Sastmola. Sjömätningar utförs.
137(T)/2023 <a href="#">↗</a>		Helsingfors. Högholmen. Brobyggnadsarbeten. Begränsningar i sjötrafiken.